

DECLARATION OF PERFORMANCE*Suoritustasoilmoitus***according to Construction Products Regulation EU No 305/2011***EU:n rakennustuoteasetuksen N:o 305/2011 mukaan***No. / Nro 1116-CPR-004**

1. Unique identification code of the product-type:

*Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:***Non return valve for gas fire extinguishing systems CO2 / HFC227ea / IG 100 / IG 01 / FK5-1-12***Takaiskuventtiili CO2 / HFC227ea / IG 100 / IG 01 / FK5-1-12 -kaasusammutuslaitteistoille*

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):

*Tyyppi-, erä- tai sarjanumero tai muu merkintä, jonka ansiosta rakennustuotteet voidaan tunnistaa, kuten 11 artiklan 4 kohdassa edellytetään:***CARJIC 6**

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:

*Valmistajan ennakoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käytötarkoitus tai -tarkoitukset:**Rakennuksiin ja käyttöaloille kokonaisen käyttöjärjestelmän osana asennetut kaasusammutuslaitteiston komponentit*

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):

*Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki sekä osoite, josta valmistajaan saa yhteyden, kuten 11 artiklan 5 kohdassa edellytetään:***Siemens SAS, ZI - 617 rue Fourny, F-78531 Buc Cedex - RANSKA**

5. Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):

*Mahdollisen valtuutetun edustajan, jonka toimeksiantoon kuuluvat 12 artiklan 2 kohdassa eriteltyt tehtävät, nimi sekä osoite, josta tähän saa yhteyden:***Not applicable / Ei sovelleta**

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

*Rakennustuotteen suoritusasteen pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) liitteen V mukaisesti:***Järjestelmä 1**

7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:

*Kun kyse on yhdenmukaistetun standardin piiriin kuuluvan rakennustuotteen suoritusasteilmoituksesta:***Centre National de Prévention et de Protection CNPP, 1116**

performed type testing and the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control with continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control under system 1

suoritti tuotetyyppitestauksen ja tuotantolaitoksen sekä tuotannon sisäisen laadunvalvonnan alkutarkastuksen sekä tuotannon sisäisen laadunvalvonnan jatkuvan valvonnan, arvioinnin ja evaluoinnin järjestelmän 1 mukaisesti

and issued following certificate:

1116-CPD-004*ja antoi seuraavan sertifikaatin:*

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

*Kun kyse on suoritusasteilmoituksesta, joka koskee rakennustuotetta, josta on annettu eurooppalainen tekninen arviointi:***Not applicable / Ei sovelleta**

9. Declared performance:

Ilmoitetut suoritusastot:

All requirements including all Essential Characteristics and the corresponding performances for the intended use or uses indicated in point 3 above have been determined as described in the hEN mentioned in the table(s) below.

Kaikki vaatimukset mukaan lukien kaikki yllä 3 kohdassa osoitettua aiottua käyttötarkoitusta tai -tarkoituksia koskevat perusominaisuudet ja niitä vastaavat suoritusastot on määritelty alla olevassa taulukossa mainitun harmonisoidun tuotestandardin kuvailemalla tavalla.

Essential Characteristics	Perusominaisuudet	Performance Suoritusasto	Harmonized technical specification Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät
Distribution of extinguishing media – Flow way	Sammutusaineiden levitys – Vapaa virtaus	Pass / Hyväksytty	EN 12094-13:2001 Clause / Lauseke 4.5
Operational reliability – General design – Internal pressure – Strength – Leakage – Impact – Function and ambient temperatures	Toiminnallinen luotettavuus – Yleinen muotoilu – Sisäinen paine – Lujuus – Tiiviyys – Vaikutus – Toiminta ja ympäristön lämpötilat	Pass / Hyväksytty Pass / Hyväksytty Pass / Hyväksytty Pass / Hyväksytty NPD Pass / Hyväksytty	EN 12094-13:2001 Clause / Lauseke 4.1 Clause / Lauseke 4.3 Clause / Lauseke 4.4 Clause / Lauseke 4.6 Clause / Lauseke 4.7 (only for check valves / vain vastaventtiileille) Clause / Lauseke 4.8
Durability against corrosion – Corrosion – Stress corrosion	Korroosionkestävyys – Korrosio – Jännityskorroosio	Pass / Hyväksytty Pass / Hyväksytty	EN 12094-13:2001 Clause / Lauseke 4.9 Clause / Lauseke 4.10
Durability against vibration – Vibration resistance	Tärinänkestävyys – Tärinänkestävyys	Pass / Hyväksytty	EN 12094-13:2001 Clause / Lauseke 4.11

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritusastot ovat 9 kohdassa ilmoitettujen suoritusastojen mukaiset.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Tämä suoritusastoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

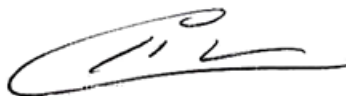
Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Buc, 16.06.2014

Siemens SAS



M. Farnik
Research & Development Head



C. Lambert
CPS Head SWE1

This declaration of performance does not imply any warranty for properties. The safety instructions of the relevant product documentation shall be observed.

Tämä suoritusastoilmoitus ei toimi takuuna omaisuudelle. Kyseisen tuotteen turvaohjeita on noudatettava.

Siemens SAS
Headquarters / Päämaja
9, boulevard Finot
FR-93527 Saint Denis Cedex 2

p. +33 (0) 1 49 22 31 00
faksi +33 (0) 1 49 22 34 13
www.siemens.fr

Siemens SAS
Building Technologies Division
ZI - 617 rue Fourny
FR-78531 BUC cedex

p. +33 (0) 1 30 84 66 00
faksi +33 (0) 1 39 56 42 08
www.siemens.com/buildingtechnologies